

สำเนาฉบับ บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา กองกลาง โทร. ๐๘ ๗๓๒๘ ๕๕๗๘

ที่ กก ๐๒๐๑/ว ๕๐๐๑ วันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง ทวนฝึกอบรมของรัฐบาลมาเลเซีย หลักสูตร “Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence”

เรียน ผอ.กล. / ผอ.กยผ. / ผอ.ศทส. / ผอ.กทก. / ผอ.กมก. / ผอ.กพร. / ผอ.กตบ. / หน.ศปท. / ผอ.กกต. / ผอ.บริหารสำนักงานกองทุนฯ / ผอ.ทกช. / หน.กตร. / หน.ศูนย์นวัตกรรมฯ / ทกจ. ๗๖ จังหวัด / หน.กลุ่มนิติการ / หน.กลุ่มในกองกลาง

ด้วยกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา รัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรม หลักสูตร “Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence” ภายใต้ Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้รับความรู้และทักษะที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนและมีความรับผิดชอบต่อเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ (UNSDG 2030) อีกทั้งได้รับแนวคิดและนวัตกรรมที่ยืดหยุ่นเกี่ยวกับการเรียนรู้ด้านการท่องเที่ยวจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัส COVID-19 และช่วยอำนวยความสะดวกในการสร้างเครือข่าย การมีส่วนร่วม การปฏิสัมพันธ์ และความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างผู้เข้ารับการฝึกอบรมจากประเทศสมาชิกอาเซียน และหน่วยงานหรือบุคคลที่มีความเหมาะสมของมาเลเซีย รวมทั้งได้เผยแพร่และสร้างสรรค์เนื้อหาด้านการท่องเที่ยวร่วมกัน ตลอดจนพัฒนาผู้เล่นด้านการท่องเที่ยวที่มีอุดมการณ์เดียวกันในกลุ่มผู้เข้ารับการฝึกอบรมจากประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งมีกำหนดจัดการฝึกอบรมระหว่างวันที่ ๑๕ - ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๖๗ ณ สหพันธรัฐมาเลเซีย โดยแหล่งทุนรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่างๆ รวมทั้งค่าเดินทางไป - กลับระหว่างประเทศ ขึ้นประเทศ ซึ่งกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา พิจารณาเสนอชื่อเจ้าหน้าที่ที่ปฏิบัติการที่เกี่ยวข้อง จำนวน ๑ คน สมัครขอรับทุนฝึกอบรมหลักสูตรดังกล่าว โดยกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ได้กำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุนไว้ดังนี้

- ๑) เจ้าหน้าที่ที่ปฏิบัติการที่เกี่ยวข้อง อายุไม่เกิน ๕๐ ปี และมีประสบการณ์การทำงานอย่างน้อย ๑ ปี
- ๒) สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครขอรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
- ๓) มีผลการทดสอบภาษาอังกฤษชุด DIFA TES ของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ ในทักษะการอ่าน และการฟัง อย่างน้อยระดับ B1 หรือผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL IELTS TOEIC หรืออื่นๆ อย่างใดอย่างหนึ่ง โดยผลการทดสอบดังกล่าวจะต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ
- ๔) ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ [ทุนประเภท ๑ (ข)]
- ๕) ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนด

ทั้งนี้ ขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน และใบสมัครขอรับทุนรัฐบาลมาเลเซีย พร้อมแนบผลการทดสอบภาษาอังกฤษ ส่งให้กระทรวงการต่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๗ เพื่อกระทรวงการต่างประเทศจะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป โดยกระทรวงการต่างประเทศ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ดำเนินการในกรณีที่ได้รับใบสมัครเกินระยะเวลาที่กำหนด รายละเอียดตามเอกสารแนบ

/กระทรวง...

สำนักงานปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา จึงขอให้หน่วยงานของท่านพิจารณาเสนอชื่อบุคลากรในสังกัดที่มีคุณสมบัติตรงตามหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการต่างประเทศกำหนด จำนวน ๑ คน สมัครขอรับทุนฝึกอบรมของรัฐบาลมาเลเซีย หลักสูตร “Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence” โดยขอให้แจ้งรายชื่อและส่งใบสมัครพร้อมแนบหลักฐานประกอบการสมัครขอรับทุนตามที่กระทรวงการต่างประเทศกำหนด พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลความจำเป็นในการขอรับทุน ดังนี้

- ๑) การกิจที่รับผิดชอบในปัจจุบัน
- ๒) เหตุผลความจำเป็นในการขอรับทุน
- ๓) แนวทางในการนำความรู้ที่ได้รับไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน
- ๔) ประโยชน์ที่หน่วยงานจะได้รับ

ส่งไปยังกลุ่มพัฒนาบุคลากร กองกลาง ภายในวันที่ ๕ เมษายน ๒๕๖๗ จากนั้นกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุนให้เหลือตามจำนวนที่กระทรวงการต่างประเทศกำหนด และจะเสนอชื่อไปยังกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป



(นางสาววิมล ชอบสุข)

ผู้อำนวยการกองกลาง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา



ที่ กต ๑๖๐๒.๓/๖๕๐

ส.ป.ก.ก.	๗๖๙๔
เลขรับที่	
วันที่	๒๓ ก.พ. ๒๕๖๗
เวลา	๑๖.๓๐

กระทรวงการต่างประเทศ

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ทิศใต้
ถนนแจ้งวัฒนะ กทม. ๑๐๒๑๐

๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๗

กลุ่มพัฒนาบุคลากร	
เลขที่รับ	๒๕๗
วันที่	๒๓ ก.พ. ๒๕๖๗
เวลา	๑๖.๒๙ น.

เรื่อง พู้นฝีกอบรมของรัฐบาลมาเลเซีย จำนวน ๒ หลักสูตร

เรียน ปลัดกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร

๒. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน และข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

๓. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลมาเลเซีย

ด้วยรัฐบาลมาเลเซียเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทยเพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรม ภายใต้ Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) จำนวน ๒ หลักสูตร ณ สหพันธรัฐมาเลเซีย โดยแหล่งทุนรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ รวมทั้งค่าเดินทาง ไป – กลับระหว่างประเทศ ชั้นประหยัด ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ดังนี้

๑. หลักสูตร “Designing and Implementing Development Plan for Sustainable Islamic and Muslim Friendly Tourism and Hospitality (MFTH)” ระหว่างวันที่ ๑๐ - ๒๑ พฤษภาคม ๒๕๖๗

๒. หลักสูตร “Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence” ระหว่างวันที่ ๑๕ - ๒๔ กรกฎาคม ๒๕๖๗

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่า หลักสูตรดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาองค์ความรู้ และเสริมสร้างทักษะของบุคลากรในหน่วยงานของท่าน ดังนั้น จึงขอให้พิจารณาเสนอชื่อเจ้าหน้าที่ที่ปฏิบัติการกิจที่เกี่ยวข้อง อายุไม่เกิน ๕๐ ปี และมีประสบการณ์การทำงานอย่างน้อย ๑ ปี มีผลการทดสอบภาษาอังกฤษชุด DIFA TES ของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ ในทักษะการอ่าน และการฟัง อย่างน้อยระดับ B1 หรือผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL IELTS TOEIC หรืออื่น ๆ อย่างใดอย่างหนึ่ง และผลการทดสอบดังกล่าวต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ ทั้งนี้ ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องกรอกรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุนตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และใบสมัครรับทุนรัฐบาลมาเลเซียตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และส่งให้กระทรวงการต่างประเทศ พร้อมผลการทดสอบภาษาอังกฤษ ภายในวันที่ ๑๒ มีนาคม ๒๕๖๗ สำหรับหลักสูตรที่ ๑ และภายในวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๗ สำหรับหลักสูตรที่ ๒ เพื่อจะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก อนึ่ง กระทรวงการต่างประเทศขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ดำเนินการในกรณีที่ได้รับใบสมัครเลยระยะเวลาที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายวัฒนวิทย์ คชเสนี)

รองอธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

รักษาราชการแทน อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๓๐๓ (สุรียรัตน์)

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๘๓๒๕

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1600@mfa.go.th และ sureerat.p@mfa.go.th

กลุ่มพัฒนาบุคลากร	
ขอขอบคุณ	
ลงชื่อ	
	๒๓ ก.พ. ๒๕๖๗

SPONSORSHIP

Accommodation: Participants will be accommodated at a hotel / hostel within the vicinity of the training institute. Participants are strictly not allowed to bring any family members during the course.

Daily Allowance: Participants will be provided with a daily allowance.

Meals: Meals will be provided throughout the duration of the course.

Airfares: A return flight ticket from the capital city of the recipient country to Kota Kinabalu on economy class is provided for participants.

Course Fees: All course fees are borne by the Government of Malaysia.

Dress Code: Participants are required to dress in formal office attire throughout the class sessions as well as during official visits to Government Ministries/Agencies.

APPLICATION AND ENQUIRIES

Applications should be made using the prescribed MTCP forms available through <https://mtcp.kln.gov.my/>

MTCP application forms can also be obtained from the nearest Malaysian Embassy / High Commission in MTCP recipient countries. Submitted application forms must be accompanied by the following documents:

- Copy of Passport (all colored pages including blank pages, front & back cover)
- Passport sized photo (3.5cm x 5cm) (White background)
- 6 months passport validity
- Medical Report (with clinic's official seal)

Candidates are cordially requested to type in information for better clarity and to avoid unnecessary confusion that might affect your application.)

All application forms must be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs of their respective countries and should be submitted only through the diplomatic channel via Malaysian Embassy/High Commission of Malaysia.

Successful candidates will be duly notified by ITBC, UMS one (1) month before the commencement of the course. Incomplete and/or unendorsed forms will not be

VISA AND VACCINATION

All participants must enter Malaysia with Visa With Reference (VWR). Participants for the programme will receive a copy of the approval letter from ITBC, UMS. Participants are required to obtain the VWR stamping from the nearest Malaysian Embassy/ High Commission. Participants are required to be vaccinated for Covid-19 prior to arriving in Malaysia. Participants from countries listed in <https://www.imi.gov.my/index.php/en/main-services/visa/visa-requirement-by-country/> are required to take mandatory vaccination for Yellow Fever at least ten (10) days prior to their departure to Malaysia. Yellow Fever Vaccination certificate is required upon landing in Malaysia.

CONTACT PERSON FOR ENQUIRY

For further enquiries, applicants can either approach Malaysian officials in their respective countries, or write/e-mail to the following address:

Mr. Ahmad Sudin (Coordinator)

Dr. Priscillia Miard (Coordinator)

Telephone : +6088-329290

E-mail : pejibtp@ums.edu.my



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH



IBTP
INSTITUT BIOLOGI TROPIKA
& PEMULIHARAAN

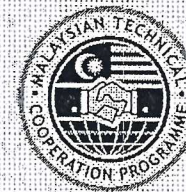
**Institute for Tropical Biology and Conservation,
Universiti Malaysia Sabah,
Jalan UMS, 88400, Kota Kinabalu,
Sabah, Malaysia**

<https://www.ums.edu.my/ibtpv2/>

pejibtp@ums.edu.my

(+6088) 329290

MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)



TRAINING-COURSE ON SUSTAINABLE AND RESILIENT TOURISM BEYOND FRONTIERS: THE MALAYSIAN BORNEO ESSENCE

DATE:

15 - 24 JULY 2024

APPLICATION DEADLINE:

26 APRIL 2024

ORGANIZED BY:



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

**INSTITUTE FOR TROPICAL BIOLOGY
AND CONSERVATION,
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH**

KOTA KINABALU, SABAH, MALAYSIA

**TARGET REGION:
ASEAN COUNTRIES**

Scan Application Here:



Applicants shall conduct themselves at all times in a manner compatible with their responsibilities as MTCP applicants and abide by the laws, rules, and regulations as may be stipulated by the host government with respect to this training course. The MTCP Secretariat and Training institutions will not cover any additional costs involved, such as tickets, flights, food, accommodation, and others caused by the negligence of the programme applicants themselves.

THE MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME

Malaysian Technical Cooperation Programme (MTCP) was initiated at the First Commonwealth Heads of Government Meeting (CHOGM) for Asia Pacific Region held in Sydney in February 1978. It was officially launched on 7th September 1980 at the 2nd CHOGM in New Delhi, India to signify Malaysia's commitment to South-South Cooperation, in particular Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC).

The MTCP emphasises the development of human resources through the provision of training in various areas which is essential for a country's development. These areas include diplomacy and diplomatic practices, economy, good governance, education, tourism, environment, social development, halal industry, safety and security as well as technology, among others. As of 31st December 2022, 37,055 participants from 144 recipient countries have benefited from the various programmes offered under the MTCP. For more information, visit:

MTCP Official Portal:

<https://mtcp.kln.gov.my/> and

MTCP Official Facebook:

<https://www.facebook.com/MTCPMalaysia>

OBJECTIVES OF THE MTCP

To share development experiences with other developing countries;

To strengthen bilateral relations between Malaysia and other developing countries;

To promote South-South Cooperation (SSC); and

To promote Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC)

- ✓ Nominated by ASEAN member nations
- ✓ Currently active in nature-based tourism industry
- ✓ Good mastery of English as the main medium of delivery in the training-course
- ✓ Age between 26-50 years old.
- ✓ Should possess legal tourism related licenses/permits from respective nations
- ✓ Certified to be medically fit physically and mentally to travel and complete the training-Course
- ✓ Possess positive characteristics such as jovial, pleasant, courteous, tolerant, approachable, respectful and open-minded to new experiences and perspectives.

COURSE OVERVIEW

The Training-Course on Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence is an apt showcase of the capacity and capability of the Institute for Tropical Biology and Conservation (ITBC), Universiti Malaysia Sabah (UMS) in nature tourism and subsequently sustainable and responsible tourism related studies and consultative experiences at the local, national and regional levels to share pertinent knowledge, skills and future-proof paradigm with ASEAN member nations in tandem with the United Nations Sustainable Development Goals (UNSDG 2030).

This training-course is designed to further augment the roles of ITBC, UMS, in specific and Malaysia, in general as expertise provider and networking initiator in tourism in ASIAN with conservation of the natural world in perspective. Ultimately, this training-course aims for the participants to be able to absorb new ideas and perspectives into moulding applicable fresh projects and programmes to benefit the tourism industry in their respective nations for regional good.

COURSE OBJECTIVES

The objectives of the training-course are:

- [1] To provide relevant knowledge and skills on sustainable and responsible tourism and its relatedness to United Nations Sustainable Development Goals (UNSDG 2030);
- [2] To introduce and expand ideas and innovations on resilience in tourism learning from the COVID19 pandemic, including conservation perspectives;
- [3] To facilitate networking, engagements, interaction and collaboration on tourism among participants from ASEAN member nations and with appropriate agencies and individuals from Malaysia;
- [4] To facilitate publication / socmed content creation on tourism with participants;
- [5] To develop like-minded proactive, productive and progressive cohort of tourism players among participants from ASEAN member nations who can contribute back to enhance the impacts of the

OUTLINE

■ Preamble

- ~ Introduction to the Training-Course and Ice-breaking {L}
- ~ Introduction to Malaysia, Sabah and ITBC, UMS {L; V}
- ~ Introduction by participants based on respective ASEAN member nations, especially in nature-based tourism perspectives {P}

■ Sustainable Development & Global Nature-Based Tourism Scenario

- ~ UNSDG 2030 and the Relevance of Nature-Based Tourism in World Sustainability {L}
- ~ The Trends of Global Sustainable and Responsible Tourism, and the PCM Method as a Diagnostic and Prognostic Approach towards Sustainability {L}
- ~ Nature-Based Tourism in Malaysia, Sabah and ITBC, UMS {L; V}

■ The Spectrum of Nature-Based Tourism

- ~ Animal-Based Tourism {L; V}
- ~ PhytoTourism {L; V}
- ~ EntoTourism {L; V}
- ~ Community-Based Tourism {L; V}
- ~ Heritage (Cultural and Historical) Tourism {L; V}
- ~ 3S (Sun, Sea, Sand) Tourism {L; V}

■ Contemporary Issues and Challenges

- ~ Wildlife Welfare and Tourism Ethics {L; CS}
- ~ Policies and Policy Implementation {L; CS}
- ~ Interpretation of Wildlife-Tourism Conflicts: Fable or Fact? {L; CS}
- ~ Relationship between Nature-Based Tourism and Species Conservation {L; CS}
- ~ Social Entrepreneurship in Tourism {L; CS}
- ~ Tourism Economics for Sustainability {L; CS}

■ Innovative Technologies and Gadgets

- ~ Digitalization and Virtualization in Nature-Based Tourism: Offsite and Onsite {L}
- ~ SocMed / Creative Content Creation for Nature-Based Tourism {L}
- ~ Virtual Tours vs. Human Contact {L}

■ Shifted Paradigm in Nature-Based Tourism through the prism of ASEAN

- ~ Presentations by participants on their respective Plans of Action {P}

METHODOLOGY

L – Lecture, P – Presentation, CS – Case Study, V – Visit

แบบพิมพ์ทุน ๑
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร (นำส่งเพียงกนละ ๑ ชุด)

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ
ระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
☐ มีคุณสมบัติถูกต้องตามที่กรมฯ
และแหล่งทุนกำหนด

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address:
บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว..... นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในช่วงการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ
ได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่า
ไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....
(.....)
...../...../.....

ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และ ผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- ๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ **ภายในวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๗**

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า

- ๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน๑..... ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน มากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือฯจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น **บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้**

- ๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อแนบผลการทดสอบภาษาอังกฤษ ชุด DIFA TES ของสถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ กระทรวงการต่างประเทศ ทักษะการอ่าน และทักษะการฟัง อย่างน้อยในระดับ B๑ ทั้งนี้ ผลการทดสอบดังกล่าวต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

- ๒.๑ สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ**

- ๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

- ๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ**ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน** จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

- ๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม และสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือนและ ๓ เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

- ๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปีนับแต่วันที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

- ๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจากกรมความร่วมมือฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ได้รับทุนได้ยุติ

การรับทุน ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/ สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่กรมความร่วมมือฯแจ้งหน่วยงาน ที่ผู้รับทุนสังกัด

๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน ราย

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อกรมความร่วมมือฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา
คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน



Please affix
passport
size
photograph

APPLICATION FORM

COURSE CONDUCTED UNDER THE MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

Please type in capital letters using only English Language. Do not leave any space blank. Use "NIL" or "N/A" where applicable

FOR OFFICIAL USE ONLY

Reference no : _____
Received : _____
Checked : _____
Recommendation : ☐ YES
by Mission ☐ NO

Title of Course:	Date of Course:
------------------	-----------------

1. PERSONAL DETAILS

Family Name (surname):	Date of birth: Day Month Year
First Name:	Citizenship:
Other Names:	Gender:
City and country of birth:	Marital status:
Passport No.: _____ Expiry Date: _____ Type of Passport: (Diplomatic/Official/Regular) <i>*scanned colored copy of applicants' recent passport (all pages including front and back cover)</i>	Religion:

2. CONTACT DETAILS

Office Address:	Postal / Home Address:
Mobile: Country Area Number	Home: Country Area Number
Office: Country Area Number	Fax: Country Area Number
Email:	
Person to be contacted in case of emergency:	
Family Name: Relation: Mobile Number: Address: Email:	Office Name: Position: Mobile Number: Address: Email:

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the national focal point for technical cooperation in your country. Forms that are incomplete or not endorsed will not be accepted.

3. EDUCATION

Name of institution and place of study	Major/Field of study	Years	Degree

4. EMPLOYMENT RECORD

A. Present or most recent post	B. Previous post
Employer:	Employer:
Years of service (from – to):	Years of service (from – to):
Title of your post/position:	Title of your post/position:
Type of organization: Government / Semi Government / Private / NGO	Type of organization: Government / Semi Government / Private / NGO

Job description:

Please continue on supplementary pages if necessary

5. REASONS FOR APPLYING THIS COURSE

Please state briefly the reasons for applying to this course and how you hope to benefit from the course.

Please continue on supplementary pages if necessary

Have you participated in any training programme in Malaysia before? YES/NO

Name of Programme:

Organiser:

Year:

Have you participated in any MTCP training programme in Malaysia before? YES/NO

Name of Course:

Name of Training Institute:

Year:

6. ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY

	Excellent	Good	Fair	Basic	Remarks
Listening					
Speaking					
Writing					
Reading					

Mother tongue : _____

7. MEDICAL REPORT

Name of Applicant:			
Age:	Gender:	Height: cm	Weight: kg
Blood Pressure:			
Blood Group: A B AB O Other ()			
Any history of surgery?		Is the person examined physically and mentally able to carry out intensive training away from home?	
a) Is the person free of infectious diseases (AIDS, tuberculosis, trachoma, skin diseases, COVID - 19, etc.)? b) Please attach the vaccine certificate as proof that you have completed the COVID vaccination.		Does the person examined have any condition or defect (including teeth) which might require treatment during the course?	
List any abnormalities indicated in the chest X ray:		Pregnancy Test:	
I certify that the applicant is medically fit to undertake a course in Malaysia. Name of Physician : _____ Address of Clinic : _____ (printed) _____ Telephone : _____ (printed) _____ Email : _____ Date: _____ Signature of Physician : _____ Seal of Clinic: _____			

8. APPLICANT'S DECLARATION

I, _____ of _____
Name of applicant Representing Country

Declare that:

- a) All information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not willfully suppressed any material facts;
- b) I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training in Malaysia;
- c) I will be personally liable for **all** medical expenses due to pre-existing conditions/illnesses incurred during my stay in Malaysia after my admission to any Malaysian government hospitals/clinics, and also other than those covered under the Group Personal Accident Insurance. (All successful participants are covered under Group Personal Accident. The Group Personal Accident does **not** cover any pre-existing conditions/illnesses or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for medical expenses beyond what is covered by the insurance policy. **As the coverage is limited, participants are advised to make their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage for their stay in Malaysia;** and
- d) For pregnant female applicants only: I am _____ months pregnant and am/am not certified by a qualified doctor to be medically fit and in good health to travel and attend the training in Malaysia

Upon successful selection for the training award, I undertake to:

- a) carry out instructions and abide by such terms and conditions as may be stipulated by the nominating and host governments in respect of this training course;
- b) abide by the rules and regulations of the training institution in which I undertake to study in or be trained under;
- c) submit/present any report which may be required;
- d) refrain from engaging in political activities and any form of employment for profit or gain;
- e) return to my home country upon completion of the training; and
- f) discontinue the course should I be found guilty of misconduct or be medically unfit.

I fully understand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the above declarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect and I will be liable to depart from Malaysia at my own expense.

Date

Signature of applicant

9. TO: GOVERNMENT OF MALAYSIA

LETTER OF INDEMNITY

I _____, Passport Number: _____ having an address at _____, hereby declare that I shall be personally liable for and shall indemnify the Government of Malaysia and _____ against all liabilities, claims, losses, demands, actions, suits, proceedings, costs or expenses, in part/total, whatsoever arising under the laws of Malaysia or common law which may be made or taken against the Government of Malaysia and/or _____ or incurred or become payable by the Government of Malaysia and/or _____ in respect of any medical illness, personal injury (whether fatal or otherwise), or the death of any person, by reason of my carelessness, negligence, omission or default, in the course of my training with _____ which is appointed by the Government of Malaysia.

Dated this _____ day _____ of 20 _____

Signature of applicant)
Name of applicant)
Date)

In the presence of
Signature of Witness)
Name of Witness)
Designation of Witness)
I/C or Passport No.)

10. TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT

Reasons for applicant's selection

The post which the applicant will be required to fill upon satisfactory completion of training

Relevance of the course to applicant's job

11. TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT

OFFICIAL DECLARATION BY THE NOMINATING AGENCY

On behalf of the Government of _____, I _____
Country Name of Official

Certify that:

- a) I have examined the educational, professional or other certificates quoted by the applicant in this form and I am satisfied that they are authentic and relate to the applicant
- b) The applicant is medically fit and free from infectious disease and that, having regard to his/her physical and mental history, there is no reason to suppose that the applicant is other than fit to undertake the journey to Malaysia and to remain in Malaysia for the duration of training;
- c) Should the nominee seek medical consultation/treatment for his/her pre-existing conditions/illnesses during his/her period of stay in Malaysia, he/she would be personally liable for all medical expenses incurred, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance; and
- d) The applicant has attained a level of proficiency in both spoken and written English to enable him/her to follow the course of study/training for which he/she is being nominated.

I nominate (Dr/Mr/Mrs/Ms*) _____ holding Passport No.: _____
for the training course.

Name and Designation

Signature and Official Stamp

Name and Organization

_____-_____-_____
Country code Area code Office tel no.

Email address

_____-_____-_____
Country code Area code Office tel no.

ENDORSEMENT BY THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Name

Email Address

(Ministry's Official Stamp)

Designation

Name of Organization

Signature

_____-_____-_____
Country code Area code Office tel no.

_____-_____-_____
Country code Area code Office tel no.

เหตุผลความจำเป็นในการขอรับทุนฝึกอบรมของรัฐบาลมาเลเซีย
หลักสูตร “Sustainable and Resilient Tourism Beyond Frontiers: The Malaysian Borneo Essence”

ลำดับ	ชื่อ - สกุล ตำแหน่ง/สังกัด	ระยะเวลาในการดำรงตำแหน่งปัจจุบัน (นับถึงวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๗)		วัน/เดือน/ปีเกิด อายุ	ภารกิจที่รับผิดชอบ ในปัจจุบัน	เหตุผลความจำเป็น ในการขอรับทุน	แนวทางในการนำความรู้ ที่ได้รับจากการฝึกอบรม ไปประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงาน	ประโยชน์ที่หน่วยงาน จะได้รับ
		ตำแหน่งปัจจุบัน	ระยะเวลา					